

**Центр научных работников и преподавателей иудаики
в вузах «Сэфер»**

Межрегиональный центр преподавания иврита

**Материалы Шестнадцатой
Ежегодной Международной
Междисциплинарной
конференции по иудаике**

Часть 1

Язык иврит: изучение и преподавание

**Академическая серия
Выпуск
Москва 2009**

**Moscow Center for University Teaching of Jewish Civilization
“Sefer”**

The Inter-Regional Centre of Hebrew Teaching

**Proceedings of the Sixteenth
Annual International
Conference on Jewish Studies**

Part 1

Hebrew Language: Study and Teaching

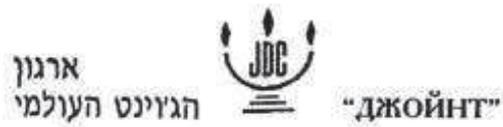
Moscow 2009

Общая редакция: Е.Б. Марьянчик, Ю.Н. Кондракова

Editorial Board:

Evgeny Marianchik, Julia Kondrakova

Published with the support of



The American Jewish Joint
Distribution Committee («Joint»);



Dutch Jewish Humanitarian Fund



© Центр научных работников и преподавателей

иудаики в вузах “Сэфер”, 2009

© Межрегиональный центр преподавания

иврита, 2009

© Коллектив авторов, 2009

Газета, как средство преподавания программы «Еврейское самосознание» и иврита.

Цель: пробудить интерес к изучению иудаизма и иврита на основе тематических циклов, составленных с помощью газетных материалов, стимулирующих желание работать с традиционными текстами.

Возраст: ученики ульпана от 12 лет и старше.

Задачи:

1. Расширить представление об основных понятиях иудаизма.
2. Проследить связь традиционных текстов с современной действительностью.
3. Рассмотреть в контексте заявленных тем соответствующий им лексический материал.
4. Развивать навыки устной и письменной речи, творческое и логическое мышление.

Основная идея работы по каждой из тем проекта состоит в предложении группе газетной статьи, пробуждающей желание изучить предложенную тему в традиционных текстах (Танахе, Талмуде, мнениях еврейских мудрецов). Газетный материал должен быть провокационным, вызывающий интерес, содержащий любопытные факты. Например:

1. Компенсация Египту («Маарив»).

Израиль обязан выплатить Египту 40 миллиардов долларов за золотого тельца. Египетский специалист подсчитал стоимость золота, которое вынесли израильтяне из Египта.

Египетская пресса поручила известному историку Ахмару, который написал книгу об Исходе из Египта, произвести расчет стоимости золота, которое вынесли израильтяне Египта во времена фараонов.

ישראל חייבת למצרים 40 מיליארד דולר תמורת עגל הזהב" מומחה מצרי חישב את שווי הזהב שהוציאו בני ישראל ממצרים.

העיתונות המצרית הטילה על ההיסטוריון המפורסם אחר, שכתב ספר על יציאת בני ישראל ממצרים לחשב את שווי הזהב, שהוציאו בני ישראל ממצרים בימי הפרעונים.

Ахмар посвятил много времени изучению архива того периода и документов Наар Хотафа, который был главным бухгалтером фараона. В соответствии с документами, египетским властям не удалось конфисковать большое количество чистого золота, которым были снабжены израильтяне, потому что Исход был быстрым и сопровождался удивительными чудесами.

Нехватка такого количества золота потрясла экономику фараонов и течением времени привела к распаду государства, и поэтому сейчас Израиль обязан выплатить Египту его стоимость – без процентов, так как проценты запрещены в исламе.

Израиль не должен забывать: «Грех отцов на сыновьях».

«Голос Израиля» на иврите, ведущий трансляции в арабских странах поспешил дать ответ на египетские требования. Ответственный за информацию Шауль Менаше производит другой расчёт. Израильтяне работали у фараона на принудительных работах 280 лет. Они не получили никакой платы. С учетом женщин число рабочих равнялось 600 тысяч. Если учесть задержку жалованья на 3000 лет, то египетское правительство еще остается в долгу у Израиля.

Египтяне не остались в долгу. Вновь египетский историк спускается в подвалы Национального музея Каира и уединяется там с папирусами.

אחמר הקדיש ימים ארוכים לגנזכי נאפ-חותפ, שהיה מנהל החשבונות של פרעה בתקופה ההיא. בהתאם לאותם חשבונות השלטונות המצריים לא הצליחו להחרים זהב טהור רב מאוד, שהיו בני ישראל מצוידים בו משום שיציאתם הייתה חפוזה ומלווה נסים ונפלאות.

המחסור בכמות כזאת של זהב ערער את כלכלת הפרעונים ובמרוצת הזמן הביא להתפוררותה של הממלכה; כך שישראל חייבת לשלמו לאוצר המצרי היום בלי ריבית, משום שהריבית אסורה באיסלאם.

אל לישראל לשכוח – "עוון אבות על הבנים".

"קול ישראל" בעברית, המנהל את ההסברה למדינות ערב מיהר להשיב לתביעות המצריות. האחראי להסברה, שאול מנשה, עושה חשבון אחר. בני ישראל עבדו אצל פרעה עבודת-פרך במשך 280 שנה. הם לא קיבלו כל שכר. כולל נשים, מספר העובדים היה 600 אלף. אם לקחת בחשבון את הלנת השכר לתקופה של שלושת אלפים שנה, הממשלה המצרית חייבת להחזיר לישראל את העודף.

המצרים לא נשארו חייבים. שוב ההיסטוריון המצרי ירד למרתפי המוזאון הלאומי של קהיר והתבודד שם עם הפפירוסים.

Он обнаружил, что несмотря на то что еврей были рабами фараона, каждый израильтянин получал на карманные расходы сумму, равную сегодня ½ доллара. Сейчас расчет прост. Египет должен израильтянам 150 тыс. долларов на основании того, что их число в Египте равнялось 1000, а не сотням тысяч, как утверждает Израиль. Если вычесть эту сумму из стоимости золота, которое вынесли, получится, что Израиль должен Египту более 39 млрд. долларов. «Мы тщательно проверили все, – сказал Ахмар, – и даже не учитывали счета, которые не были подписаны фараонами.»

הוא גילה כי כל אחד מבני ישראל קיבל לשנה סכום כדמי כיס, ששוויו היום על פי המחקרים הוא חצי דולר. "עכשיו החשבון פשוט. מצרים חייבת לבני ישראל 150 אלף דולר על סמך העובדה שמספרם במצרים היה אלף, ולא כטענת ישראל, מאות אלפים. אם ננכה סכום זה משווי הזהב שהוציאו, הרי ישראל חייבת למצרים למעלה מ-39 מיליארד דולר." בדקנו הכול ביסודיות – אמר אחמר- ובכל זאת ויתרנו על פפירוס-חשבון, שלא היו מוחתמים בחרפושית פרעה.

Выясняется, что утверждение египетского специалиста не новое и уже появлялось при Александре Македонском в IV веке до н.э. Учащимся предлагается текст из Гемары (Сангедрин 91, 1) с рассказом о суде по этому поводу и о победе евреев с помощью Гвиа Бен-Псаса, который потребовал плату за работу шестисот тысяч человек за 430 лет (Гвиа Бен-Псаса – народный персонаж, шутник балагур, часто появляется в рассказах.) При чтении рассказа следует учитывать, что в Талмуде слово «Тора» – мужского рода, правила спряжения для женского рода в современном иврите в Талмуде применяются для мужского рода, в числах сначала десятки, а потом сотни.

Вновь однажды пришли египтяне судится с израильтянами к Александру Македонскому, сказали ему: ведь в Торе сказано: «И Б-г дал приязнь народу в глазах египтян, и те давали им». Верните нам серебро и золото, которое вы взяли у нас».

"שוב פעם אחת באו בני מצרים לדון עם ישראל לפני אלכסנדרוס מוקדון, אמרו לו: הרי הוא אומר "וה' נתן את חן העם בעיני מצרים וישאלום" – תנו לנו כסף וזהב שנטלתם ממנו.

Сказал Гвиа Бен Псаса мудрецам: «Дайте мне разрешение и я пойду и буду судиться с ними перед Александром Македонским, если они победят меня, скажите им: «Невежду вы победили», а если я одержу победу над ними скажите: «Тора Моше Рабену» вас победила».

Дали ему разрешение, и он пошел, и судился с ними. Сказал им: «Откуда вы приводите доказательство»? Сказали ему: «Из Торы». Сказал им: «Так и я буду приводить свидетельства только из Торы. Так сказано: “Времени же пребывания сынов Израиля в Египте четыреста тридцать лет”. Верните нам вознаграждение за работу шестисот тысяч, которые работали на вас четыреста лет» Сказал им Александр Македонский: «Ответьте ему» Сказали ему: «Дайте нам время три дня». Дал им время. Проверили и не нашли ответа. Сразу оставили свои поля, которые засеяли, и свои виноградники, которые посадили, и убежали, и то был седьмой год.

אמר גביהא בן פסיסא לחכמים: תנו לי רשות ואלך ואדון עמהן לפני אלכסנדרוס, אם ינצחוני – אמרו להם: הדיוט שבנו נצחתם, ואם אני אנצח אותם אמרו להם: תורת משה רבינו נצחתכם.

נתנו לו רשות והלך ודן עמהן. אמר להן: מהיכן אתם מביאין ראייה? – אמרו לו: מן התורה. – אמר להן: אף אני לא אביא לכם ראייה אלא מן התורה.

שנאמר "ומושב בני ישראל אשר ישבו במצרים שלושים שנה וארבע מאות שנה" – תנו לנו שכר עבודה של שישים ריבוא, ששיעבדתם במצרים שלושים שנה וארבע מאות שנה.

אמר להן אלכסנדרוס מוקדון: תחזירו לו תשובה! – אמרו לו: תנו לנו זמן שלושה ימים. נתן להם זמן, בדקו ולא מצאו תשובה. מיד הניחו שדותיהן כשהן זרועות, וכרמיהן כשהן נטועות וברחו, ואותה שנה שביעית הייתה.

Следует отметить, что в седьмой год брошенным имуществом можно пользоваться только для пропитания.

Толкователи Торы приводят дополнительные доводы по этому вопросу:

Ибн-Эзра: Б-г создал все и дал богатство тому, кому хотел. יאבן-עזרא: ה' ברא הכול ונתן עושר למי שרצה.

Раишам (Раби Шмуэль Бен Меир – внук Раши): Египтяне дали в подарок רשב"ם-המצריים נתנו במתנה גמודה.

Мнение мудрецов: Египтяне дали добровольно, потому что боялись казней. הדעה של חז"ל: המצריים נתנו ברצון, כי יראו מן המכות.

Сфорно (итальянский комментатор): золото было трофеем в войне, потому что египтяне погнались вдогонку. ספורנו: הזהב היה שלל במלחמה, כי מצרים רדפו אחריהם.

Кли-Якар (его книга названа именем автора): Египтяне требовали у израильтян принять подарки, потому что те нравились им. קלי-יקר: המצרים תבעו מישראל לקבל מתנות, כי מצאו חן בעיניהם

Далее рассматривается текст Торы с комментарием. После изучения источников проводятся:

1. Ролевая игра: международный суд по вопросу о золоте из Египта. Ученики делятся на группы: судьи, адвокаты, прокурор, историки и так далее.
2. Письмо-ответ египетскому политику.
3. Создание газеты по теме “Исход из Египта”
 - а. интервью с евреями и египтянами;
 - б. репортаж во время рассечения Красного моря ;
 - в. по заголовкам составить статью, корреспонденцию, новости. Примеры заголовков:
 - «Моше встречается с фараоном».
 - «Аарон дает разъяснения по вопросу казней»
 - «Египет стал насмешкой для других народов».
 - «После полуночи»
 - «Детективная загадка»
 - г. рисунки людей возле пирамид, во дворце Паро, Исхода евреев из Египта,

- д. уголок для женщин: интервью с одной из женщин, как она готовила мацу,
- е. интервью с одним из детей: как он готовился к Исходу из Египта.

4. изучение на иврите сторон света и понятий по карте.

2. Гмилут хасадим – добрые дела.

Сенсационное открытие амери-канских ученых: найдено средство для продления жизни.

Американские исследователи обнаружили, что среди людей, которые не занимались работой на благо общества, смертность в 2 с половиной раза выше, чем среди тех кто принимал участие в деятельности благотворительных организаций.

Наблюдение велось за 2754 людьми, которые приняли участие в программе Мичиганского университета. Эти результаты не зависят от пола, здоровья и возраста наблюдаемых.

Если бы было изобретено лекарство, столь сильно снижающее уровень смертности, это посчитали бы революционным прорывом в медицине.

Приводится рассказ из книги "פרקי דרבי אליעזר פי"ז ט' ל"ו" («Пиркей де-раби Элиэзер» – «Главы Раби Элиэзера»). В этом рассказе говорится о Изевель, которой было дано пророчество, что ее тело съедят псы за преступления, совершенные, чтобы овладеть виноградником Навота.

Представим себе, как в бейт мидраш входит проповедник (דרשן) и предлагает учиться у Изевель – самой великой злодейки – добрым делам. В этом состоит провокация рассказа. Для современного человека это равносильно тому, что ему предложили бы изучить о добрых делах у Гитлера.

«"Гмилут хасадим" для גמילות חסדים לאבלים – מנין אנו למדין? скорбящих: откуда мы об этом знаем в Танахе?»

Из стиха о Изевель, дом которой находился рядом с базаром. И когда проходила свадебная процессия, она выходила из дома, прищелкивая кистями рук, прославляя устами, сопровождая десять шагов. И когда проходила похоронная процессия, она выходила из дома, запрокидывая руки и оплакивая траурными песнями, и следуя за ними.

И было пророчество ей пророка Элияху, который сказал: «Псы съедят Изевель в долине Изреэльской» (Млахим 1,21,23)

И части тела, способствующие Гмилут хасадим, – не овладели ими псы. Как сказано в Танахе: «И пришли к месту гибели и не нашли ничего, кроме черепа, ног и кистей рук» (Млахим 2,9,36).

Идея рассказа состоит в том, что даже самый большой злодей, совершая добрые дела, получает бонус. Когда Изевель пошла на похороны, это она совершила *Гмилут хасадим*, и оказалось, что пророки ошиблись. Ведь двое пророков – Илияху и Элиша – сказали, что тело Изевель съедят псы, но три части тела, которыми она совершала *Гмилут хасадим*, псы не тронули. Приведем два изречения из книги "פרקי אבות" («Пиркей авот» – «Поучения отцов»:

«Шимон ha צадик говорит: На трех основах зиждется мир – на Торе, на служении Богу и на благотворительности.»

«Рави Шимон бен Гамлиель говорит: На трех основах зиждется мироздание – на истине, на правосудии и на мире.»

מאיזבל, שהיה ביתו סמוך לשוק, וכל חתן שהיה עובר, הייתה יוצאת מביתה ומצלצלת בכפיה, ומקלסת בפיה, ומהלכת עשר צעדות. וכל מת שהיה עובר בשוק, הייתה יוצאת מביתה וממחה בכפיה, ומקוננת בפיה, ומהלכת אחריו.

ונתנבא עליה אליהו ז"ל ואומר: "הכלבים יאכלו את איזבל בחל יזרעל" (מלכים א' כ"א כ"ג).

והאיברים שהיו גומלין חסד, לא שלטו עליהן הכלבים. שנאמר: "וילכו לקברה ולא מצאו, כי אם הגולגולת והרגליים וכפות הידיים" (מלכים ב' ט"ו ל"ו).

"שמעון הצדיק היה אומר: על שלושה דברים העולם עומד: על התורה ועל העבודה ועל גמילות-חסדים."

"רבן שמעון בן גמליאל אומר: על שלושה דברים העולם קיים: על האמת ועל הדין ועל השלום."

Вопросы :

- В чем различие двух высказываний ?
- Возможно есть связь между высказываниями ?
- Возможно мы сможем предложить еще что-то важное, что мироздание общество, наша жизнь) нуждается в нем ?

3. «Щадящий розгу ненавидит своего сына» (Ацофе)

Судья снял всякое обвинение с отца, который обвинялся в издевательствах над своими детьми. Физическое наказание при воспитании со стороны родителя не порочно.

Судья Амнон Страшнов оправдал жителя Холона 36 лет, привлечённого к суду по обвинению в издевательствах над своими детьми. Судья подверг критике неосторожное и непроверенное использование нового закона о предупреждении насилия в семье, вследствие которого обвиняемый был задержан на месяц, и ещё один месяц ему запрещали видаться с детьми.

Судья назвал эти меры наказания слишком тяжелыми и строгими. В обвинении утверждается, что отец бил дочь 11-ти лет при каждом случае и пинал ногой пятилетнего сына. Судья Страшнов отметил в окончательном решении суда, что возможно обвиняемый вышел из себя из-за жестоких провокаций непослушного сына, однако его действия не перешли границу серьезного уголовного преступления, в котором он был обвинён, и он должен быть оправдан.

"שופט זיכה מכל אשמה אב שהואשם בהתעללות בילדיו" ענישה גופנית לצרכי חינוך מצד ההורה- איננה פסולה.

השופט אמנון סטרשנוב זיכה מכל אשמה תושב חולון בן 36 שהועמד לדין באשמת התעללות בילדיו. השופט מתח ביקורת על השימוש הבלתי זהיר והבלתי מבוקר בחוק החדש למניעת אלימות במשפחה. בעקבות החוק עצרו הגורמים המוסמכים את הנאשם למשך חודש ימים ואסרו עליו לפגוש את ילדיו במשך חודש נוסף.

השופט כינה צעדי ענישה אלה כקשים וחרिפים מאוד. בכתב האישום נטען כי האב היכה את בתו, בת 11, במספר הזדמנויות, ובעט בכנו בן 5. השופט סטרשנוב ציין בהכרעת הדין, כי ייתכן שהנאשם איבד את עשתונותו על רקע הפרובוקציות הקשות מצד בנו הסורר, אולם מעשיו לא הגיעו לכלל העברות הפליליות החמורות שבהן הואשם ודינו לצאת זכאי.

Приведем различные мнения из источников в отношении известной фразы из Танаха (Притчи, 13:24) "חושך שבטו שונא בנו" (Щадящий розгу ненавидит своего сына). Комментарии мудрецов: «Всякий, кто воздерживается от физического наказания сына, в конце – концов делает его испорченным и ненавидит его.» («Шемот ,א, ושוואהו" (שמות רבה, א, ספר האגדה עמ' תצ"ח) книга Агадот ,1,стр.498)

Вопросы:

1. Объясните, что значит «делает его испорченным и ненавидит его» (кто ненавидит кого)?
2. Какой ещё довод за физическое наказание детей в отрывке из Мишлей ? Согласны ли вы с ним ?
3. Какой довод можно привести за осуждение отца, бьющего своего сына?
4. В чем разница подхода к этой проблеме в наши дни и периода "ז"ל (приблизительно 2 в. новой эры)? Какие недостатки и преимущества каждого из подходов ?

В таком же духе написано и в книге «קהלת» (30:1): «Человек, любящий своего маленького сына, будет пороть его, чтобы взрослый сын был для него радостью.» Мудрецы осуждают недостаточно строгое отношение к сыновьям. Примеры недостаточно требовательного подхода:

- Авраам был недостаточно требователен к Ишмаэлю, и тот развратился.
- Ицхак не был строг с Эсавом. В результате он только помог развиться его порокам.
- Давид не проявил должной строгости в воспитании Авшалома. В результате сын восстал против отца.
- Давид никогда не наказывал Адониягу и тот вырос плохим человеком (Млахим 1:6).

Интересно привести и иное мнение из книги "שולחן ערוך"

Запрещено человеку угнетать своих сыновей и проявлять строгость с ними, чтобы это не стало провалом, а надо, чтобы он простил и закрыл глаза». Шульхан Арух.

אסור לאדם להכביד עולו על בניו ולדקדק עמהם שלא יביאם לידי מכשול אלא ימחול ויעלים עיניו מהם. (שולחן ערוך, הלכות כיבוד אב ואם, סימן רט, יט)

Мудрецы определили каковы обязанности отца по отношению к сыну.

Отец обязан сделать сыну обрезание, выкупить его, если он – первенец, обучить его Торе, найти ему жену и обучить ремеслу или профессии. Некоторые считают нужным обучить сына плаванию. Раби Йехуда говорил: «Тот, кто не учит сына ремеслу, учит его воровству».
(Вавилонский Талмуд, Кидушин 29a,1)

שנו רבותינו: האב חייב בבנו למולו, ולפדותו, וללמדו תורה, ולהשיאו אשה, וללמדו אומנות. ויש אומרים: אף להשיטו במיים. רבי יהודה אומר: כל שאינו מלמד את בנו אומנות – מלמדו ליסטות. (תלמוד בבלי, קידושין כ"ט, ע"א)

Учащиеся разбирают и обсуждают его в парах, а затем представляют результаты обсуждения. Талмудические тексты рассматривают обязанности отца к сыну, но не рассматривают обязанности матери к дочери. Важно объяснить ученикам, что нужно понимать тексты в соответствии с эпохой, когда они были написаны. Семья в ту эпоху была патриархальной, положение женщины не было высоким и дочери не получали образования. Можно попытаться определить, что является подходящим сейчас, давая толкования к тексту.

Вопросы для обсуждения:

- Почему мудрецы определили именно такой порядок обязанностей?
- Согласны ли вы с требованиями к родителям (есть ли лишние или недостающие требования) ?
- Сохраняются ли эти обязанности в наши дни, соответствует ли уровень требований сегодняшнему дню?
- Что происходит, если родители не выполняют своих обязанностей?

Йехуда Атлес (יהודה אטלס), современный израильский поэт, часто пишет для детей и о детях.

Я такой же, как этот мальчик

«Не объясняйте мне вещей, которые я не спрашивал

Не зовите меня в середине игры, особенно в начале;

Еду, которую я не люблю, не заставляйте меня есть.

И когда я хочу помочь, не говорите : «этого ты не можешь».

Не кричите на меня при всех. И не ведите меня к людям

У которых мне нечего делать».

גם הילד הזה הוא אני

"אל תסבירו לי דברים שלא שאלתי,

אל תקראו לי באמצע משחק,

בייחוד אם רק התחלתי,

דברים שאני לא אוהב

אל תכריחו אותי לאכול,

וכשאני רוצה לעזור

אל תגידו: "זה אתה לא יכול!"

אל תצעקו עליי לפני כולם.

ואל תקחו אותי לאנשים

שאין לי מה לעשות אצלם."

- 1) Перепишите стихотворение Йехуды Атлеса с точки зрения родителей.
- 2) Напишите примечания родителей к стихотворению Йехуды Атлеса.

Задания:

- 1) Написать письмо в газету с обличением или в защиту отца, наказывающего своих детей.
- 2) Составить опросник для изучения общественного мнения по вопросу наказаний.
- 3) Описать обсуждение в Кнессете закона о физическом наказании в семье.

4. «Судить, оправдывая» (Правда)***Павлик Морозов – герой или предатель?***

В Советском Союзе на примере Павлика Морозова воспитывали детей. Пионер-герой написал донос на своего отца, занимавшего должность председателя сельсовета, в котором обвинил его в пособничестве кулакам (зажиточные крестьяне в годы Советской власти). Он был зверски убит кулаками.

Во времена «торжества демократии» его стали дружно осуждать за стукачество.

В действительности все было по-другому. Отец мальчика был пьяницей и постоянно избивал свою жену, а потом и вовсе ушел к другой женщине. Мать подговорила сына его пугнуть. Но доносу поверили, а родственники Павлика – его дед и двоюродный брат зарезали мальчика и его малолетнего братишку Федю, не причастного к этому делу. Так что на самом деле мальчик не был ни героем, ни прирожденным доносчиком, а стал жертвой обстоятельств и того сурового времени.

Способность находить оправдание человеку волновала наших мудрецов. Можно привести три рассказа из Талмуда на эту тему. В первом рассказе наемный работник сталкивается с тем, что после 3 лет работы хозяин (по всей видимости богатый человек) не платит ему ни гроша. У него есть причина для гнева и подозрений. И все же он находит оправдания хозяину. Многократно звучит в рассказе вопрос: «Что ты заподозрил?». Герои данного рассказа выстраивают сложную систему объяснений, чтобы оправдать неприглядные действия другого. Во втором и третьем рассказе внешне выглядит так, будто почтенный муж пользуется своим положением для удовлетворения страсти. Но во всех этих случаях ученики находят такое объяснение поведению своих наставников, которое тех никак не порочит. Каждый из рассказов завершается благословением – «И как вы оправдывали меня, пусть Г-сподь оправдает вас». Слова этого благословения подчеркивают, что поступок того кто оправдал ближнего, значим с точки зрения человеческих взаимоотношений, так и с точки зрения высшей справедливости.

Фразу из «Пиркей Авот» "וְהוֹי דִּן אֵת כָּל אָדָם לְכַף זְכוּת" часто переводят по-разному – «Каждого судите благосклонно», «Если сомневаетесь, решайте в пользу человека», однако более корректным является следующий перевод: «Благосклонно судите обо всех поступках человека», так как оценивая поведение другого человека нужно принять во внимание все хорошее, что человек сделал. Например, Оскар Шиндлер обладал негативными чертами (волокичество за женщинами, нечестность в деловых отношениях), но он рисковал жизнью ради спасения евреев.